

移民

月刊

IMMIGRATION MONTHLY

VOL. 22
二〇一一年 十月 第二十二期



不分你我他
尊重新移民

2011 OCTOBER VOL.22



移民署臺南市第一服務站同仁與新移民祝賀雙十國慶

- 02 建國百年生日快樂
- 03 來自移民署各地的祝福
- 04 來自海外的祝福
- 05 新移民雙喜賀百年
- 06 移民署機場查驗通關服務再升級
- 07 移民署協助推動滯臺泰勞返鄉
- 08 小小聯合國的齋戒月
- 09 南非來的臺灣女婿
- 10 內人.外人
- 11 移民署策略聯盟向前行

賀

建國100年 雙十國慶



建國百年生日快樂



移民署臺中市第一服務站同仁與當地外籍老師學生



移民署桃園縣服務站同仁與當地新移民



移民署宜蘭縣服務站同仁與當地新移民



移民署長謝立功與松山機場國境七隊同仁



移民署南投收容所同仁與替代役男



移民署高雄機場國境隊同仁



移民署長謝立功與花蓮縣專勤隊同仁



移民署屏東縣服務站與屏東教育大學澳門留學生



移民署高雄市第二服務站新移民姐妹



移民署臺東縣專勤隊同仁



移民署副署長何榮村與臺離地區華裔難民權益促進會理事長劉小華會長(右五)等人



移民署澎湖縣服務站同仁與當地外籍配偶於澎湖七彩虹橋

來自海外的祝福



移民署駐韓國移民秘書李永盛（右）與韓國出入國及外國人政策本部團長（相當副署長）祝賀國慶



移民署駐巴西移民秘書陳羿均（中）與巴西警官慶祝中華民國建國100年生日快樂



移民署駐巴拉圭移民秘書蘇麗嬌與巴國移民局長祝賀雙十國慶



移民署長謝立功與歐洲商會執行長Freddie Hoeglund（左三）等人祝賀建國百年生日快樂



移民署駐檀香山移民秘書鄭翔儒與夏威夷州警祝賀中華民國HAPPY BIRTHDAY



移民署駐紐約移民秘書蘇昱嘉（右三）與交通運輸安全局官員（類似航警局安檢隊）祝賀中華民國一百歲生日



移民署駐馬來西亞移民秘書林俊清（中）與馬國移民廳官員慶祝中華民國建國百年國慶



移民署駐印尼移民秘書陳政數（中）與印尼移民總局官員祝賀建國百年生日快樂





新移民 雙喜賀百年



文 圖 苗栗縣服務站移轉人員 莊雲妮

將故鄉的剪紙工藝，做成臺灣特色，是趙彥娟開發出來的新藝品。生動活潑的主題，融入新臺灣特色，來自黑龍江的趙彥娟，已經成為不折不扣的臺灣人，同時身為剪紙老師的趙彥娟，也應新移民們的要求，教大家做國旗來慶祝中華民國生日快樂，還剪下大大的紅色雙喜，希望「雙喜賀百年」！

趙彥娟生平首度開畫展，就在苗栗縣政府藝文走廊展出，畫展名為「臺灣新移民—趙彥娟工筆佛像畫及剪紙展覽」，總共展出作品共計工筆畫27幅、剪紙7件，從100年8月9日至9月29日，內容大致為佛教觀音、阿彌陀佛與過年吉祥物剪紙作品。



↑ 來自中國黑龍江新移民趙彥娟(後站立者)以雙喜剪紙祝賀中華民國生日快樂

趙彥娟回憶，「天下無難事，只要肯學就會出頭天！」她還記得剛來臺灣時，曾經也急著想要趕緊工作賺錢，但是一直找不到合適的工作，心裏頗為著急，但移民署的朋友們總是告訴自己「眼光放遠一點，不要急著賺錢，多多充實自己，讓自己比別人更有競爭力」。

經過輔導介紹，趙彥娟決定先充實自我，努力學習課程，參加了「客家服飾設計班」、「新娘秘書」、「芳香理療、美容美體」及「正鋒書道社的書法班」等課程，讓生活變得更有創意和美感。「雖然學習課程要花很多的時間，但是所獲得的成就和自信，卻是任何物質都無法比的。」趙彥娟特別強調。

趙彥娟的大陸學歷是幼教專科畢業，因此臺灣能認證的學歷等於是國小畢業。她先後參與了後龍國小的補校，以及海濱國小新移民學習中心外配識字班的學習課程，更通過苗栗縣99年度所辦理的國小同等學力鑑定考試，她認為，語文提升了，也才有能力指導孩子的課業。

趙彥娟說，在參加「正鋒書道社的書法班」後，從中得知許多學習的課程，先後參與佛像工筆畫的課程，還有「定慧學苑的佛學研讀班、歌謠班」，沒想到就奠下日後開個人特展的基礎。一路走來，參與了許多的學習課程，認識了許多的朋友，趙彥娟說，如果沒有家人與移民署的支持，也沒有今日的她。

「移民署有您真好！」一幅巧思製作的剪紙藝術，代表來自黑龍江的趙彥娟心中滿滿的感謝！「謝謝移民署的輔導！」這位新臺灣媳婦說：「要不是有各種新移民學習課程，我不會有今天的成就！」趙彥娟最後要說，「選擇活出自我，努力充實自己，希望更多的新移民姐妹們可以和我一樣，所以只要有任何上課學習的資訊，總是樂於與大家分享，期待大家都能努力作自己，更希望臺灣的公公、婆婆多多肯定自己的媳婦，多多鼓勵媳婦參與學習」。



↑ 來自中國黑龍江新移民趙彥娟(左)向移民署長謝立功(右)展示其剪紙藝術品

移民署機場查驗通關服務再升級



文 國境事務大隊專員 林弘傑、李政展 圖 移民資訊組約聘人員 楊志堅、立榮航空臺南辦事處

移民署擴大臺南機場服務據點

臺南地區各界人士為爭取地方繁榮，增加觀光營收，力促交通部將臺南機場升格成為國際機場，歷經6次會議磋商，行政院於100年6月30日核定臺南機場成為第9個國際機場。總統馬英九於100年9月8日親自南下出席「臺南機場直飛廈門機場首航典禮」，成為觀光業最佳代言人。交通部長毛治國於致詞時，特別感謝移民署積極參與且比照一般國際機場規格規劃相關設備到位，移民署長謝立功於當日一早便抵達臺南機場，實地訪視移民署移民官為出國旅客進行證照查驗服務情形，共同見證歷史性的一刻。一位自臺南機場搭乘首航班機出境的臺南鄉親難掩興奮情緒，當移民官以親切笑容迎接查驗時，俏皮的說：「總算可以直接在臺南機場讓帥哥靚妹移民官服務了」，頓時現場出現笑聲及贊同聲不絕於耳。



↑ 自動查驗通關系統於桃園機場第二航廈開始實施試營運

自動查驗通關系統試營運

移民署建置的自動查驗通關系統，自9月13日起於桃園機場第二航廈開始實施試營運，首日試營運便有將近1,000名旅客申請使用通關，許多經常往來兩岸及海外之臺商、商務旅客及導遊均在註冊之列。查驗流程自旅客讀取護照開始，到完成臉部（指紋）辨識通關，僅須12秒，旅客使用後讚賞有佳，「有人舉起大拇指稱讚」、「政府進步了」、「真是方便」等評語紛紛出籠。統計首二週使用人數已達1萬7千人次，可見使用者之踴躍。

旅客只要年滿14歲，身高140公分以上，且未受禁止出國處分之有戶籍國民，均可申請自動查驗通關系統。註冊後之旅客可以在臺北松山、桃園二期航廈、高雄機場及金門水頭港等地使用自動查驗通關系統，「一次註冊、終身有效」，「一地註冊、處處通行」。自動查驗通關時主要採用臉部影像辨識確認身分，若辨識失敗旅客可以錄存指紋辨識通關，免須由人工進行查驗，延誤通關時間。未來移民署將視試營運成效，規劃2012年再於桃園機場第一航廈及其他機場增設自動查驗通關系統，以提升我國國際機場港口整體查驗通關效率。

台南—廈門兩岸包機首航啓動儀式



↑ 總統馬英九(右五)及移民署長謝立功(右二)等貴賓出席「臺南機場直飛廈門機場首航典禮」

移民署協助推動滯臺泰勞返鄉



文 國際事務組專員 柯中甯 圖 秘書室的僱 郭儒謙、國境事務大隊專員 許煌兒

移民署與泰國政府合作推動「協助滯臺泰籍僑民返鄉計畫」，已於100年9月22日順利協助79位泰籍僑民於桃園中正機場登上專機，返國慶賀泰國浦美蓬國王84歲大壽，並與久違的家人團聚。

泰國駐臺貿易經濟辦事處副代表鍾敬嫻女士(Wanthanee Viputwongsakul)於100年7月間拜會移民署時表示，為慶祝泰國浦美蓬國王84歲大壽，盼與移民署合作推動「協助滯臺泰籍僑民返鄉計畫」，由泰國政府籌措機票及罰鍰等經費，移民署協助宣導、受理接案以及執行遣返事宜，協助在臺工作因故逃逃、境況貧苦，未涉及刑事或民事案件之泰籍勞工或僑民返鄉。

參與本次返鄉專案的泰勞「阿屋」緊抱著3歲幼女「小小」，拭去眼角淚水，對協助安排返鄉事宜的臺北市專勤隊移民官鄭玉琴表示：「謝謝幫忙！很高興終於要回鄉了！」39歲的阿屋，擁有175公分的高挑身體，卻因為了生活奔波顯得瘦弱。見到移民官鄭玉琴的到來，還帶來餅乾給小小吃，阿屋很開心地親了小小一下，慈祥的父愛令人動容。



↑ 臺北市專勤隊移民官鄭玉琴(左)協助阿屋一家人返國

阿屋表示，2005年來臺的他，因為工作的關係結識了柬埔寨籍的太太，因為太太已有臺灣身分證，所以在依親關係之下，女兒與他都有合法居留身分。不過因為太太都不照顧家庭和小孩，讓他無法出去工作，在小

小一歲時，雙方辦了離婚，失去依親身分的他，必須親自照料小孩，又得到處打工養家，最後卻導致非法逾期停留。阿屋很高興這次有移民署的幫助，特地從屏東坐夜車北上臺北，前往移民署臺北市專勤隊自首投案，讓他得以帶著小小回泰國展開新的生活。

移民署長謝立功表示，本計畫係臺、泰政府首度攜手合作，對雙方皆是一大突破，泰國上議院勞工福委會主席卡宗(Khajon Saiyawat)參議員專程帶領皇家警察移民總局副總局長威沙努(Visanu Prasattongosot)少將等一行30人親自來臺見證，並拜訪移民署表達感謝，也參訪了移民署臺北收容所。經由外交部亞太司、我駐泰國代表處、交通部民航局與移民署等機關的全聯合總會居中協調奔走，順利協助滯臺泰勞與泰僑返鄉，進一步深化臺泰兩國關係，也建立臺、泰兩國政府往後合作良好典範。



↑ 泰國籍勞工在移民署協助下準備返國



小小聯合國的齋戒月



文 臺北收容所輔導員 柏麗蘭 圖 臺北收容所科員 陳世洲

在8月每天的凌晨1點，當一般人都早已進入夢鄉時，移民署臺北收容所的廚師林政輝就已經在收容所的廚房細心的準備回教徒受收容人齋戒月的料理，為了準時2點給回教徒送宵夜。臺北收容所所長尹育華表示：「這是移民署為了尊重不同宗教信仰，特別要求伙食廠商配合精心提供滿足回教徒齋戒月的飲食需求。」



↑ 移民署臺北收容所特於凌晨準備回教徒受收容人齋戒月的料理

移民署臺北收容所目前收容約200名外籍人士，從8月1日開始至8月30日是回教的齋戒月(Ramadan)，按照伊斯蘭教義，齋戒月是偉大、喜慶、吉祥和尊重的月份。約有將近50名信仰回教的受收容人自願齋戒，在這段時間內，每天朝麥加方向膜拜5次。齋戒是回教徒念、拜、課、齋和朝五項基本功課之一，對回教徒來說，齋戒月是學習真理、淨化心靈的日子。所有穆斯林在日出之後，不吃飯、不喝水，有的甚至連口水也不容許吞進肚子裏去，一直持續到日落後。因此，齋戒月是回教徒最重要、最神聖的節期，回教徒相信，穆罕默德就是在此時得到阿拉顯靈，領悟可蘭經的真理。

移民署臺北收容所平時就要求廚房絕不可使用豬肉食材給回教徒，多提供咖哩牛肉、咖哩雞等傳統飲食。在齋戒月時，當有回教徒代表反映，因為部份回教徒喜好熱食、部份回教徒偏好麵包或乾糧等晚上比較好消化的食物，所方也請求廚房配合將兩類食物（

現煮熟食及麵包、飲料）隔天搭配提供，以公平地滿足不同類型的需求。臺北收容所除了提供齋戒月的伙食之外，也特別規劃了膜拜區，方便回教徒每日專心地膜拜和讀可蘭經，以表示對渠等信仰的尊重。齋戒的信徒有特殊的坐息時間，如每天配合日出時間在12時、16時、18時、20時及04時朝麥加方向膜拜，每天18時30分及凌晨2時30分食用正餐。

在齋戒月之前，尹所長也特別協調同是回教的阿里巴巴餐廳董事長謝義德先生，每日送些許道地的回教料理給回教徒加菜，也與臺北清真寺、龍崗清真寺等接洽，安排回教禮拜、開齋、封齋等儀式活動，讓回教受收容人都能安心的從事宗教活動，充分展現移民署尊重多元文化的決心。

移民署臺北收容所目前收容了8個國家的受收容人，各種信仰及膚色的人齊聚一堂，儼然是小型聯合國。臺北收容所均秉持尊重多元文化及信仰的立場，時常與慈濟功德會、清真寺、天主教耕莘教會、天主教新竹教區越南外勞配偶辦公室及基督教臺灣工業福音團契等慈善團體合作舉辦關懷活動，以「真誠、關懷、服務」的心，盡力幫助等待遣返的受收容人能安心愉快的住在這裡。



↑ 移民署臺北收容所結合民間資源安排受收容人進行回教禮拜等活動

南非來的臺灣女婿



文 臺中市第二服務站主任 周佑仁 圖 臺中市第二服務站約僱人員 莊于萱

來自南非，身材魁武，五官深邃，操著一口流利的臺語，十分豪邁的古齊亞來臺灣已有15年，1997年因緣際會娶了臺灣姑娘作「牽手」，有了賢內助如虎添翼，在獲得太太的全力支持後，以其專業CNC車床技術，開始自行創業從事汽車零件外銷之工作，成立了公司，夫妻同心，鑽石成金，創業初期倆夫妻披荊斬棘，一路走來顛簸難，克服許多困難，才有目前公司營運佳績，每年為臺灣爭取外匯金額200多萬美金，頗具規模。

古齊亞太太丁小姐娓娓道來夫妻倆的認識經過，原本她的母親非常反對這段感情，彷彿在她的保守且傳統的公務人員家庭裡多一個外星人，再加上當時新聞常有外國人在臺灣欺騙女孩子感情的負面新聞，對這位來自遙遠國度帥氣又幽默風趣的男士相當不利，讓他們的感情路簡直是雪上加霜，丁小姐開玩笑的說那時古齊亞的優點在她父母親的眼裡全被反向的解讀為他是個花言巧語、靠外表欺騙感情的「阿督仔」。



↑ 移民署主任秘書胡景富(右二)與同仁前往訪視南非籍古齊亞夫妻(左二)，並對南非道地烤雞說「讚」

但皇天不負苦心人，路遙知馬力，日久見人心，古齊亞用行動證明一切，雖然公司業務繁忙，但他假日一定放下工作陪同妻女作釣魚、划船、衝浪、烤肉...等戶外休閒活動，他也十分孝順，每年安排父母親來臺旅遊，認識臺灣的人文風情，對於岳母也視同自己母親一般照顧，每週三次親自接送至醫院洗腎，對於妻子更溫柔體貼、愛護有加，夫妻鶼鶼情深，同時也廣交朋友，尤其對於同樣在臺之外國人還有困難都義不容辭提供支援，妻子外語能力卓越，倆夫妻經常幫助外國朋友解決

在臺生活適應及法律等種種問題，他也以同理心協助外國人在臺找工作，所以公司一有員工出缺即僱用外籍配偶(目前有3人)，使她們享有完整的公司福利及待遇。



↑ 移民署主任秘書胡景富(左一)與同仁前往古齊亞夫婦公司關懷受聘之外籍配偶員工

8月19日移民署主任秘書胡景富及移民署事務組長張素紅偕同臺中市第二服務站主任周佑仁前往關懷古齊亞一家人，移民署主任秘書胡景富肯定古齊亞在臺灣的努力，並嘉勉為新移民家庭的典範，特地獻上移民署的祝福禮物，古齊亞毫不諱言表示，之前他對於警察局外事課頗有怨言，只要想到要去申請案件，心理就百般厭煩，但是現在他完全改觀，尤其與移民署臺中市第二服務站就如同朋友一樣，他與太太時常出國考察，相較於其他國家人出境查驗官員，他給予移民署相當的讚許。



↑ 移民署臺中市第二服務站主任周佑仁(左一)與古齊亞夫婦(左二、左三)合影

內人·外人



文圖 移民事務組約聘研究員 黃葦平

「我請你們不要把我當做外人了！」素有「越南林志玲」之稱的臺越混血藝人海倫清桃，在100年9月22日主持移民署「內人·外人」系列電視電影合作計畫記者會上，看到自己的電影宣傳片中喊出的臺詞時，想起自己來臺打拚的辛苦過程，忍不住的淚水奪眶而出，真摯地道出了臺灣新移民以及新移民第二代的心聲。

今年的臺北電視節很不一樣，移民署長謝立功、臺灣展翅基金會秘書長李麗芬、崗華影視總經理李崗及緯來電視網執行長王克捷，一起召開記者會，現場並由移民署長謝立功頒發一千萬支票給臺灣展翅協會，宣布這項跨領域的合作計畫。這項計畫由知名導演李崗擔任製片人，以及4位新銳導演拍攝4部「內人·外人」系列電視電影，希冀透過導演們敏銳的社會觀察視野，以不同的故事喚起臺灣社會對新移民多元文化現象的正視，並用心去體會從「外人」變成「內人」的過程。



↑ 移民署長謝立功(左二)頒發1000萬支票給臺灣展翅基金會秘書李麗芬(右二)

「內人·外人」系列電視電影製片人李崗表示，這個系列電視電影的構想，其實早在5年前便開始籌畫，臺灣社會存在的多元種族與文化，彼此間相互衝突與水乳交融的現象，帶動社會逐漸轉型，讓他覺得有必要非做一個紀錄不可，因此他也特別感謝移民署讓他可以實現他的願望，將這些構想化為現實。

移民署長謝立功表示，政府一直非常關心新移民的議題，自94年起成立10年30億外籍配偶照顧輔導基金挹注新移民在臺灣各項發展，也加強宣導多元文化議題，今年更首度補助拍攝「內人·外人電視電影」系列一千萬元，其中包括「黛比的幸福生活」、「金孫」、「吉林的月光」等單元；種種的努力均是為了「讓移民署成為外籍配偶們的『娘家』而非『中途之家』！」。

根據移民署的統計，歷年婚後在臺居留的40多萬女性外籍配偶中，前3名分別為大陸籍、越南籍以及印尼籍，3者加起來逾9成，因此此系列也以這3個外籍配偶比例最高的族群為主，期能更深化社會關注新移民的議題。



↑ 移民署長謝立功與現場貴賓合影留念(右一為臺越混血藝人海倫清桃小姐、右三為知名導演李崗)



移民署策略聯盟向前行

文 臺北市服務站主任 林志民

圖 臺北市服務站專員 張家珍

文

高雄市第二服務站專員 陳盈智

圖

移民署為加強多元文化宣導，落實尊重多元理念與形塑友善國際環境，結合校園資源，擴展新移民服務，於今年陸續提供銘傳大學學生暑期到臺北市服務站實習，並簽署策略聯盟及提供預約團辦，期能透過合作交流的方式，以發揮最大的功效。移民署身為移民事務的主管機關，持續在「多元融合」與「捍衛人權」的理念基礎上，致力推廣多元文化，目前更擴大結合社會資源與拓展服務宣導管道，走入校園、社區鄰里宣導多元文化，並鼓勵有心從事新移民服務之學生至本署服務站實習，讓學生們能對公部門作業及新移民生活實境多加理解與認識。

移民署長謝立功9月6日出席與銘傳大學李校長銓簽署策略聯盟時表示，希望藉由學界與實務界的資源共享、人才培訓、專題講座、多元文化宣導，不但可培育優良社工服務團隊，亦能培養具有國際觀之未來主人翁，建立正向互惠關係與拓展為民服務成效，進而提升國家未來的競爭力。臺北市服務站於100年7月起陸續安排銘傳大學計2梯次19位學生到移民署進行「暑期實習」，並參與移民署所舉辦100年度新移民子女暑期多元文化課程體驗營的活動，具體落實結合社會資源、拓展服務管道。其中來自巴拿馬的企管系同學范可洛，來移民署實習一個月，頗受民眾好評，移民署長謝立功於頒發實習證書時特別肯定其付出。



↑ 移民署長謝立功於銘傳大學簽約儀式後頒發實習證書予巴拿馬籍學生范可洛(右)並肯定其付出



↑ 移民署長謝立功(右二)與高雄大學黃英忠校長(左二)共同為簽訂儀式見證

內政部入出國及移民署高雄市第二服務站9月7日上午與國立高雄大學舉行締結「策略聯盟合作協議書」簽約儀式活動，移民署長謝立功特別南下高雄市第二服務站與國立高雄大學校長黃英忠為儀式活動共同見證，簽約由高雄市第二服務站主任陳榮文及國立高雄大學行政副校長兼通識中心主任陳振興代表簽訂合作協議書。

此舉是產官學共同合作重要啟程，移民署長謝立功向來重視移民輔導與服務及產、官、學合作之推動，曾於100年4月15日南下與南部大學學者、專家會商「南臺灣新移民輔導推動事宜」，會中大家凝聚共識推動策略聯盟合作，故此次簽約儀式署長謝立功更特地南下做見證，正如署長謝立功秉持理念「未來移民署會持續在各縣市服務站推動與相關學校的策略聯盟合作，期待透過實務經驗與理論教育，培育、儲備具國際觀的未來國家主人翁及新移民服務人才，以整體提昇國家服務競爭力。」

這項合作模式由學校定期派遣學生至服務站，關懷新移民及認識友善空間方案將是學生學習服務重點，透過教學與實際操作方案，讓學生體會新移民服務內涵，後續服務站於10月起將推動與社區、學校等行動服務列車GO-，相信學生加入會有更創意、貼近民眾需求與活力構想，誠如黃校長所表示「我們都期待合作開始，對學校而言培育開拓具國際觀新移民服務人才是刻不容緩責任，這是一個起點要靠彼此持續努力！」

居留證

為加強照顧外籍與大陸配偶等新移民，移民署日前在居留證上加註「持證人工作不須申請工作許可」字樣，以保障其在臺的工作權利，減少求職時遭受不必要的質疑與阻礙。移民署呼籲，如有相關需求者，均可向移民署各縣市服務站辦理申請、換發事宜，並請雇主配合支持雇用具備資格之新移民。



活動花絮



2011.08.25

移民署長謝立功(右)與印尼駐台代表滿明治談移民事務合作事項



2011.09.02

移民署榮獲100年度替代役樂善聯合訪視優等機關，署內替代役同仁開心合影留念



2011.09.23

移民署長謝立功邀請單國璽樞機主教(左)來署演講「人生必修的一堂課」



2011.09.10

移民署長謝立功與各國新移民朋友製作月餅歡慶中秋



2011.09.08

移民署副署長張琪(右一)訪視花蓮縣菲律賓籍新移民吉絲卡女士及其國人配偶口足畫家



移民署的賽德克巴萊(花蓮縣專勤隊太魯閣族周鴻源擔任該隊社區關懷小組長，宣導鄉親慎防假貨遭費用假結婚，成效良好)

發行者：內政部入出國及移民署

發行人：謝立功

編輯委員：何榮村 張琪 李德鳳

張素紅 張琬宜 施明德

黃順超 唐敬耀 鍾景暉

林興春 潘錫英 詹素景

羅仕郎

封面題字：歐陽年

編輯總召：胡景富

主編：黃贊仁

執行編輯：陳志怡

視覺編輯：曾建軒

編輯小組：藍廣燦 蔡培源 蘇麗雯 高景彬

邱瓊穎 林弘傑 蘇琳敏 王嘉偉

徐慧麟 林漢洲

發行地址：10066 臺北市中正區廣州街15號

網址：www.immigration.gov.tw

電話：(02) 2388-9393

廉政專線：(02) 2370-1710

傳真：(02) 2361-1598

創刊日期：中華民國 99年1月20日

出版日期：中華民國100年10月10日

印刷：新北市慈惠庇護工場

中華郵政臺北字第1604號執照登記為雜誌交寄

歡迎本署同仁及各界人士踴躍投稿，以1,000字為限須附照片並請另以電話通知確認。

聯絡單位：秘書室編審及檔案科

聯絡人：陳志怡

電話：(02) 2388-9393 #2722

投稿信箱：3819@immigration.gov.tw

活動預告

移民署訂於100年10月27日假臺北福華國際文教會館舉辦「2011年防制人口販運國際工作坊」